



SEACHOICE PRODUCTS

3131 N. Andrews Ave Ext.
Pompano Beach, FL 33064
www.seachoice.com

Auto Bilge Pumps

Automatic Bilge Pump Installation Instructions:

Follow installation instructions carefully to assure proper operation of your Automatic Bilge Pump. The pump will retrofit most pump installations. When making wire connections, keep the connection well above any possible water level.

If you are mounting strainer base directly to your watercraft, use the stainless steel screws provided. Mount strainer base at lowest point in the bilge and at least 2" from the nearest wall.

Fasten the fuel resistant hose to the pump. Avoid tight bends or loops in the hose. To avoid a possible airlock, prevent the hose from dipping below the top of the pump. The hose should be constantly rising from the pump to the through-hull fitting.

The Pump is removable from the strainer base for cleaning. It is a normal maintenance procedure to occasionally remove the pump from the strainer base and remove any debris that has gotten stuck in the strainer base, pump inlet, and around the float.

Use 16-gauge wire. Wiring diagrams are shown for common panel switches. Install a fuse somewhere between the pump and the battery, if one is not present. Keep all wire connections above the highest possible water level. Seal wire connections and terminations with a marine sealant to prevent corrosion.

The Automatic Bilge Pump is designed to use a three position panel switch as is stated on the back of the package. The pump will also operate with a 2-position switch or without a switch. The three position panel switch has "MAN", "OFF" and "AUTO" positions. "MAN" is an abbreviation for Manual and is a momentary ON position, which means the switch is held in the MAN position to test the pump or to make it run for a short period. As the switch is released, it springs back to the OFF position. The AUTO position is where the pump normally operates. In this position the pump's internal float switch makes the pump turn ON and OFF as the water rises and falls. This Automatic pump is designed with three wires to work with 3-position panel switches, however 2-position, or no panel switch can be used.

INSTALLING WITH A 3-POSITION PANEL SWITCH

Black is connected to ground or battery's negative terminal. Brown wire with white stripe is connected to the switch's "MAN" terminal. Brown wire is connected to the switch's "AUTO" terminal. See the wiring diagram for a typical 3-position switch wiring.

INSTALLING WITH A 2-POSITION (ON / OFF) PANEL SWITCH IN CONSTANT AUTO MODE

With this wiring configuration the pump is constantly in AUTO mode and is only completely turned off when the wires are disconnected. Black wire is connected to ground or the battery's negative terminal. Brown wire with white stripe is connected to the switch's "ON" terminal. Brown wire would connect to the battery's positive terminal. A fuse is recommended to be placed along the positive wire between the switch and battery. The "ON" position on the panel switch will turn the pump on and it will continue to run until the switch is turned to the OFF position, which places the pump in AUTO mode.

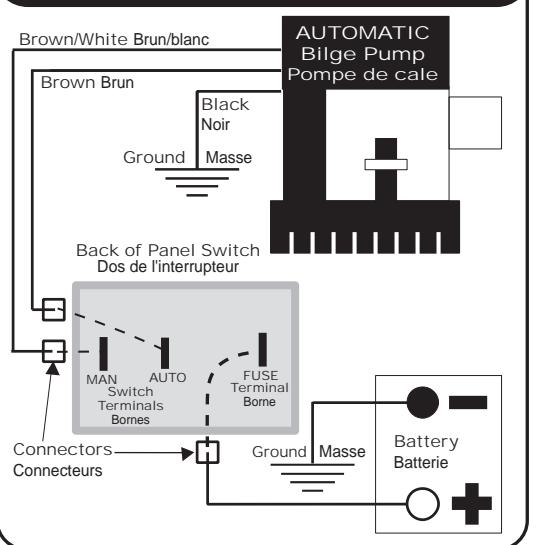
INSTALLING WITH A 2-POSITION (ON / OFF) PANEL SWITCH IN SWITCHED AUTO MODE

With this wiring configuration the pump is in AUTO mode only when the switch is in the ON position. Black wire is connected to ground or the battery's negative terminal. Brown wire is connected to the switch's "ON" terminal. The brown wire with white stripe is not used and should be terminated with the end sealed with liquid-tape or silicone sealant above the highest water level that is expected in the bilge. A fuse is recommended along the positive wire between the switch and battery. NOTE: It will not be possible to turn the pump on manually with this wiring configuration.

INSTALLING WITH NO PANEL SWITCH

Black wire would connect to ground or the battery's negative terminal. Brown wire would connect to the battery's positive terminal. Typically a fuse is used between the battery and pump. Brown wire with white stripe would not be used and should be terminated above the water line so the end of the wire will not be under water, when there is water in the bilge. Seal the end of the wire with liquid tape or silicone sealant. By using this wiring arrangement, the pump is in "auto" mode all the time and is only turned completely off when a wire is disconnected.

WIRING DIAGRAM = SCHÉMA DE CÂBLAGE



WARRANTY

Seachoice warrants to the original consumer purchaser that this Seachoice Bilge Pump will be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for a period of two (2) years from the date of original consumer purchase. This warranty does not extend to batteries, fuses, or any other components used in conjunction with the pump. This limited warranty is void if the bilge pump has been damaged by improper installation, unreasonable use, by accident, lack of proper maintenance, unauthorized repairs, modifications, or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. Seachoice's obligations under this warranty are limited to repair, refund or replacement at Seachoice's option. Any expenses involved with the removal, reinstallation, or transportation of the product are not covered by this warranty. The product must be returned to Seachoice's at the address listed above postage prepaid, with proof of original purchase, including date. If Seachoice is unable to replace the pump and repair is not commercially practicable, or cannot be timely made, or if the original consumer purchaser is willing to accept a refund in lieu of repair or replacement, Seachoice may refund the purchase price. The acceptance by Seachoice of any product returned or any refund provided by Seachoice shall not be deemed an admission that the product is defective or in violation of any warranty. This warranty is Seachoice's only express warranty of this product. No warranty shall extend beyond the two (2) years from the date of original consumer purchase. Seachoice shall not be liable for any damages or loss from use of this product, nor for any other incidental or consequential damages, costs or expenses. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state.



SEACHOICE PRODUCTS
3131 N. Andrews Ave Ext.
Pompano Beach, FL 33064
www.seachoice.com

LA POMPE DE BOUCHAIN AUTOMATIQUE

Pompes de cale automatiques Directives d'installation

Suivez les directives avec soin pour assurer le bon fonctionnement de la pompe de cale automatique. La pompe de cale peut remplacer la plupart des pompes. Lors du câblage, gardez les connexions bien au-dessus du niveau possible de l'eau.

Si vous installez le socle à trémie directement dans l'embarcation, utilisez les vis en inox fournies. Posez le socle à trémie au point le plus bas possible de la cale et à au moins 5 cm (2 po) de la paroi la plus près.

Fixez le boyau résistant au carburant, à la pompe. Évitez de plier ou de boucler le boyau. Pour éviter les bouchons d'air, voyez à ce que le boyau ne fléchisse pas plus bas que le dessus de la pompe. Le boyau devrait être en montant, de la pompe jusqu'au raccord de coque.

La pompe peut être séparée du socle à trémie pour le nettoyage. Un entretien régulier demande le retrait de la pompe et le nettoyage de la trémie, de l'admission de la pompe et de la partie autour du flotteur.

Utilisez un fil de calibre 16. Les diagrammes de câblage sont ceux des interrupteurs de panneaux courants. Installez un fusible entre la pompe et la batterie s'il n'y en a pas déjà. Gardez toutes les connexions de fils le plus haut possible au-dessus du niveau d'eau. Étanchéisez les connexions et les raccords de fils avec un matériau d'étanchéité marin pour éviter toute corrosion.

Le vide-vite automatique est conçu pour utiliser un interrupteur de panneau à trois positions tel qu'indiqué au verso de l'emballage. La pompe fonctionne aussi avec un interrupteur à 2 positions ou sans interrupteur. L'interrupteur à panneau à trois positions a les positions « MAN », « OFF » (ARRÊT) et « AUTO ». « MAN » est une abréviation de Manuel et est à une position momentanée de ON (MARCHE) ce qui signifie que l'interrupteur est à la position MAN pour tester la pompe ou pour faire fonctionner pendant une courte période. Lorsque l'interrupteur est dégagé, il revient automatiquement à la position OFF (ARRÊT). La position AUTO est l'endroit où la pompe fonctionne normalement. Dans cette position, l'interrupteur du flotteur interne de la pompe met la pompe en marche et l'arrête lorsque l'eau monte et descend. Cette pompe automatique est conçue avec trois fils pour fonctionner avec des interrupteurs de panneau à 3 positions, toutefois on peut utiliser un interrupteur sans panneau ou à 2 positions.

INSTALLER AVEC UN INTERRUPTEUR À PANNEAU À 3 POSITIONS.

Le fil noir est connecté à la cosse négative de la batterie ou de masse. Le fil brun à bande blanche est connecté à la cosse « MAN » de l'interrupteur. Le fil brun est connecté à la cosse « AUTO » de l'interrupteur. Reportez-vous au diagramme de câblage pour un câblage d'interrupteur à 3 positions typique.

INSTALLER AVEC UN INTERRUPTEUR À PANNEAU À 2 POSITIONS (ON/OFF (MARCHE / ARRÊT)) EN MODE AUTOMATIQUE CONSTANT

Avec cette configuration de câblage, la pompe est continuellement en mode AUTO et est éteinte complètement seulement lorsque les fils sont débranchés. Le fil noir est connecté à la cosse négative de la batterie ou de masse. Le fil brun à bande blanche est connecté à la cosse « ON » (MARCHE) de l'interrupteur. Le fil brun serait connecté à la cosse positive de la batterie. Il est recommandé de placer un fusible le long du fil positif entre l'interrupteur et la batterie. La position « ON » sur l'interrupteur du panneau mettra la pompe en marche et continuera à fonctionner jusqu'à ce que l'interrupteur soit en position OFF ce qui met la pompe en mode AUTO.

INSTALLER AVEC UN INTERRUPTEUR À PANNEAU À 2 POSITIONS (ON/OFF) EN MODE AUTOMATIQUE COMMUTÉ

Sous cette configuration de câblage, la pompe est en mode AUTO seulement lorsque l'interrupteur est en position MARCHE. Le fil noir est connecté à la cosse négative de la batterie ou de masse. Le fil brun est connecté à la cosse « ON » (MARCHE) de l'interrupteur. Le fil brun à bande blanche n'est pas utilisé et devrait être raccordé avec l'extrémité scellé de ruban liquide ou de silicone au-dessus du niveau d'eau le plus élevé prévu dans le vide-vite. Il est recommandé de placer un fusible le long du fil positif entre l'interrupteur et la batterie. REMARQUE : Il ne sera pas possible de mettre la pompe en marche manuellement avec cette configuration de câblage.

INSTALLER SANS INTERRUPTEUR À PANNEAU

Le fil noir se connecterait à la cosse négative de la batterie ou de masse. Le fil brun serait connecté à la cosse positive de la batterie. Un fusible est typiquement utilisé entre la batterie et la pompe. Le fil brun à bande blanche ne serait pas utilisé et devrait être raccordé au-dessus de la ligne d'eau pour que l'extrémité du fil ne soit pas sous l'eau lorsqu'il y a de l'eau dans le vide-vite. Étanchéisez l'extrémité du fil avec le ruban liquide ou le silicone. En utilisant cet arrangement de câblage, la pompe est en mode « auto » en tout temps et n'est éteinte complètement que lorsqu'un fil est débranché.